

2018-19 BSP#5 Group Time Discussion

[The word of God] stands as the support and energy of the Church...the food of the soul, a pure and perennial fountain of spiritual life. [天主聖言] 是教會的支柱與力量...靈魂的食糧：精神生活清澈不竭的泉源。(梵二啟示憲章 21)。

(A) For understanding Better 為求明白得更好 (15 minutes)

1. Read 4:16. Here Peter uses the term “Christian” to identify those who are suffering. “Christian” was originally a term of abuse employed by those who opposed Christ’s followers. But now, Peter says, it is to be received “without shame”. In addition to this occurrence of the term “Christian”, there are only two other occurrences in the New Testament. Where are they? (Hint: Look up Acts 11 and 26.)
閱讀 4:16。在這裡，伯多祿使用“基督徒”這名稱來識別那些受苦的人。“基督徒”最初是反對基督信徒的人用來詆譏人的一個名稱。但現在，伯多祿說，不該以此名稱為恥。“基督徒”這名稱除了在此出現之外，它只在新約中另外兩個地方出現過。他們在哪？(提示：查閱宗 11 和 26。)
2. Read 5:12. What is the role played by Silvanus according to Peter? What is his relationship with Silas in Acts 15:22, 40; 16:19; 17:4; 18:5? What did Silvanus do for Paul according to 2 Cor 1:19; 1 Thess 1:1; 2 Thess 1:1?
閱讀 5:12。按伯多祿，息耳瓦諾 (Silvanus) 扮演的角色是什麼？他與在宗 15:22, 40; 16:19; 17:4; 18:5 中的息拉 (Silas) 的關係是什麼？按格後 1:19; 得前 1:1; 得後 1:1, 息耳瓦諾為保羅做了什麼？

(B) For Living Better 為求生活得更好(十分鐘)

The truly remarkable feature of Peter’s closing exhortation in 5:6-11 is the picture it offers of God our Father – he is personal, available to us, and ready to intervene on our behalf. He assures us that God will “restore, confirm, strengthen, and establish you after you have suffered a little” (5:10). Picture yourself as one of the Iraqi Christians in Qaraqosh in 2014. The city has just been overtaken by ISIS. Most of your family members and friends have been killed because of their refusal to renounce their faith. You are alone, hiding in a cave and reading Peter’s exhortation in 5:6-11. What are the thoughts that cross your mind?

伯多祿在 5:6-11 的最後勸言，其真正顯著的特徵是它為我們的天主父提供的寫照 - 祂的眷顧是個別的，我們任何時候都能與祂聯繫，祂也隨時準備為我們進行干預。祂向我們保證天主「在你們受少許苦痛之後，必要親自使你們更為成全、堅定、強健、穩固」(5:10)。試想像你自己是 2014 年在 Qaraqosh 的伊拉克基督徒。這座城市剛被 ISIS 佔領。你的大多數家人和朋友因為拒絕放棄信仰而被殺害。你孤身一人，躲在一個山洞裡，在閱讀 5:6-11 中伯多祿的最後勸言。此刻飄過你腦海中的想法是什麼？